

The background is a textured, brownish-grey paper. Large, expressive red brushstrokes are applied across the surface, creating abstract, organic shapes. One large stroke on the left side curves upwards and then downwards, while another on the top right is more horizontal and jagged. The overall effect is one of raw, gestural energy.

**PABLO  
NERUDA**

**RESIDENCE  
ON  
EARTH**

*translations by*

**CLAYTON  
ESHLEMAN**

*distributed by*

City Lights Books  
261 Columbus Avenue  
San Francisco 11

for Thomas Merton  
+ The new year -  
29 Dec. 1964.

Clyton Eschman  
Bloomington

**AMBER HOUSE PRESS**

RESIDENCE ON EARTH

**PABLO NERUDA**

*translated by* CLAYTON ESHLEMAN

1962

*first edition*  
*all rights reserved*  
*by the translator*



*from*

RESIDENCIA  
EN  
LA  
TIERRA

1

1925-  
1931

*room to save it from sprayers, to watch its metamorphosis. A simple act, my own inheritance, but one I've had to learn, and these poems have taught. A courage to bring about life or take life into my own hands, beyond Mexico, beyond north, that translation. Dissimilar objects, yet picked from the same beach, Isla Negra, Lago de Chapala, Kyoto, men examining things, naming things, calling to one another across the measure of surf.*

KYOTO  
1962

CLAYTON ESHLEMAN



some of these poems have appeared in :

*Beatitude*  
*Big Table*  
*Chelsea*  
*Coastlines*  
*December*  
*El Corño Emplumado*  
*Folio*  
*Damascus Road*  
*Hip Pocket Poems*  
*Mica*  
*San Francisco Review*  
*The Nation*

COVER : drawn on stone by Will Petersen